oerlikon 9/10.00747

Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 10.080
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/06/24
Firma

No. / Date	6159030 / 14.06.2024
Your order	5500046279
from	05.07.2022
Our Order No.	30001523 / 05.01.2024
Persons in charge	
Technical	Ralf Lassau 0421/63893-61 ralf.lassau@oerlikon.com
Business	Christina Henrichs 0421 63 89 3 33 Christina.Henrichs@Oerlikon.com

38578P

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100				
	Batch 0001098870	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001098871	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099197	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099205	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099206	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099207	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099208	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099209	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099215	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001099216	1.008	PC	105,840	KG
900011	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	560	PC	115,920	KG
900012	400211 Kunstoffpalette 800x600 klein	10	PC	93,000	KG
900013	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	80	PC	132,800	KG
900014	400210 Deckel Abdeckung 810x610	10	PC	23,000	KG

18037230
5013513655

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Total weight : 1.423,120 KG Number of packages: 10

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)

S.C. DAFIX CARGO S.R.L.

Pers. contact Vali 0040765563220
E-mail:dafixcargo@yahoo.com

1 Exemplaire de l' expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor
2 Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar
3 Exemplaire du transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, adress, country) / Expeditor (nume, adresă, țară)
OERLIKON FRICTION SYSTEMS GERMANY GMBH
BREMER HEERSTRASE 39

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, adress, country) / Destinatar (nume, adresă, țară)
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI
70026. MODUGNO BARI-ITALIA

3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) / Locul descărcării (loc, țară)
70026 MODUGNO BARI-ITALIA

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over the goods (place, country, date) / Locul încărcării (loc, țară)
BREMER HEERSTRASSE 39
28719 BREMEN

5. Documents annexes / Documents attaches / Documente anexate

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen

16. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, adress, country, other references) / Transportator (nume, adresa, țară, alte referințe)
S.C. DAFIX CARGO S.R.L.
J38/136/2014; RO32891603
Str. M. Eminescu nr. 26, Rm. Vâlcea, România

17. Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Succesive carriers (name, address, country) / Operatori de transport succesivi (nume, adresă, țară)
DEACONU ADRIAN
B399FOX

18. Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations / Rezervele și observațiile operatorului de transport

6. Marques et numéros / Marks and Nos / Marca și numărul	7. Nombre de colis / Number of packages / Număr de colete	8. Mode d'emballage / Method of packing / Mod de ambalare	9. Nature de la marchandise / Nature of the goods / Natura mărfii	10. No statistique / Statistical number / Număr statistic	11. Poids brut, kg / Gross weight in kg / Greutate brută în kg	12. Cubage m³ / Volume in m³ / Volumul în m³
	10 X Paletten				1423 kg	

Classe / Classe / Clasa — Chifre / Number / Numărul — Lettre / Letter / Litera — (ADR)

13. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions / Instrucțiuni speciale ale expeditorului

14. Prescriptions d' affranchisement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată
☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere
☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinație

19. Conventions particulières / Special agreements / Acoduri speciale

20. A payer par / To be paid by / Plata prin	Expéditeur / Sender / Expeditor		Monnaie / Currency / Moneda		Destinataire / Consignee / Destinatar	
Prix de transport / Carriage charges / Prețul transportului						
Reductions / Deductions / Deduceri						
Solde/Balance/Sold						
Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare						
Frais accessoire / Other charges / Alte taxe						
TOTAL						

21. Etablie à / Established in / Stabilit — le / on / în 14.06.2024

15. Remboursement/ Cash on delivery/ Suma de plată

24. Marchandises reçues / Goods received / Recepționat mărfi
Place / Locul — on / data
17 GIU 2024
"Ricevuta con riserva di peso e quantità"
Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului

22. 14.06.2024
Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen
Signature et timbre de l' expéditeur / Signature and stamp of the sender / Semnătura și ștampila expeditorului

23. SC DAFIX CARGO SRL
J38/136/2014, RO32891603
STR. Mihai Eminescu nr. 26, bloc B.14, Sc.B, ap.35
Rm. Vâlcea, România
Signature et timbre du transportateur / Signature and stamp of the carrier / Semnătura și ștampila operatorului de transport

DEACONU ADRIAN

MAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier / Spațiul încadrat în chenar îngroșat trebuie completat de transportator

19+21+22

Y compris et / Including and / Incluzând și

1-15

A remplir sous la responsabilité de l' expéditeur / To be completed on the sender's responsability / Se completează pe răspunderea expeditorului

En cas de marchandises dangereuses indiquez, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: le chiffre et le cas échéant, la lettre / In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column: the particulars of the class, the number and the letter, if any / În cazul mărfurilor periculoase se indică dacă există menționate în certificatele posibile, pe ultima linie a coloanei: particularitățile clasei, numărul și litera

1 Exemplaire de l' expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor